

VIENYBE LIETUVNIKŲ

Literatūros, mokslo ir politikos savaitinis laikraštis.

Nr. 35.

Plymouth, Pa., d. 28 Rugpjucio (August) 1901 m.
ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.,

Metas XVI.

Result apie permainymą adresu
butinai reikia atsiųsti ir senąjį adresą
Dėl norinčių pamatyti mūsų
laikraštį siunčiame vieną numerį
dykai. Prenumerata turi būti iš-
virszaus apmokėta.

THE WEEKLY
"Vienybe Lietuvniku"

APPEARING EVERY WEDNESDAY
The only Lithuanian "NEWSPAPER"
in PLYMOUTH, PA. Represents the
interest of more than 300,000 Lithu-
anians in the United States. Subscrip-
tion only Two Dollars per year.

RATES OF ADVERTISING.

ONE LINE ONCE	\$0.25
ONE INCH ONCE	\$1.00
ONE INCH, ONE YEAR	\$10.00

all communications must be addressed

J. J. Pankstis & CO. Plymouth, Pa.,
The Printing Office of "Vienybe
Lietuvniku" executes the cheapest,
promptest and most correct printing
in lithuanian language:
JOB PRINTING in all modern languages.

"Vienybe Lietuvniku"

Iszeina kožną Seredą, Plymouth

KASZTUOJA.

ANT METU AMERIKOJE.... \$2,00
Į UZMARĘ..... \$3,00

APGARSINIMAI.

Colis apgarsinimo ant metų \$10,00
Viena eilutė smulkim raidėms 25c.
Už colį vieną sykį garsinant \$1,00
Pajieszkėjimai: už vieną sykį 50c
Du sykius garsinant 75c.
Tris sykius (už vieną dolerį) \$1,00
Pinigai kitais nesistunčia, kaip tik per
MONEY ORDER, na registravotose gromatose
ant szito antraszo:

J. J. Pankstys & CO.
224 East Main Str.,
Plymouth, Pa.

Griaiciausiai isgydo visokias ligas
Dr. J. Szlupas
Telephone 4373. 421 Penn. Ave.
Scranton, Pa.

Star Drug Store.

kampas Main & Eno str.

PLYMOUTH, PA.

Parduoda gerai sutaisytas gyduoles ir chemiskus dalykus. Gerą
muilą, szeptezius, szukas ir t. t. Perfumas ir didelę daugybę visokių
mažmozių. Czysta arielka, vynai ir kitoki gėrymai vartojami kaip vaistai.

Daktaru receptai sutaisomi kogeriausiai.

M. ROSENBAUM

Geriausė del Lietuvių Agentura ant visos
Philadelphios.

Pardūdam LAIVAKORTES ir TIKIETUS GELŽKELIU į visas
dalis svieto, ir ant visokių linijų. Turim susineszimus kiek-
vienoj' dalyje svieto ir siuncziam pinigų greitai ir pigei.

Susisznecam visokiose kalbose. Pinigus priimam ban-
kon ir iszmainom. Visame dūdam prieteliszką rodą.

Mūsų Offisas 609 South Third str., PHILADELPHIA, PA.

A. L. GRAICZUNAS,

(LIETUVISZKAS DAKTARAS.)

227½ West Division st. Chicago, Illinois.

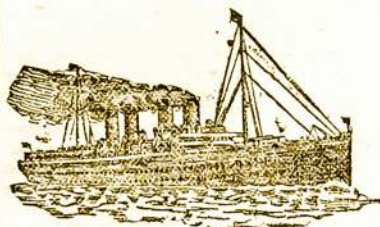
PRIMA { nuo 8 iki 10 ryto
LIGONIUS { nuo 12 iki 1 po piet
 { nuo 7 iki 9 vakare.

Atelk pats arba gali paszaukt į savo namus Gydan paeckmingai ir didziansioje paslapyje
užlaikau užlekrezcziancias limpanczias, gėdingas ir prastoto vyriszkuo ligas.
Atesizaukiantiems per laiszką su apraszynu savo ligos duodu rodą.

Telephonas 309 — 2 S. S.

P. V. Obiecinas,

1118 Carson str. S.S. PITTSBURG, PA.



Parduodu Laivakorte ant visokių linijų ir siun-
czlu pinigų į visas dalis svieto Doviernostis
(pavedimus rasztu) atlikimui reikalų su Maseo-
lijos valdzia. Iszmainau visokius pinigų ont
amerikoniszkių ir t. t. Darau apsergėjimus nuo
ugnies (Fire Insurance) ant visokių daiktų. Jeigu
kurį atkeliavusį užlaikytų kastlegarnėje, tegul
szaukiasi prie manęs, o aš jį iszliuosuosiu.
Lietuviai kreipkitės pas savo tautietį, o baltai
užganėdinti.

W. Matusевичius.

Uzdėjan krautvą visokių tavorų kaip ant tai:
marezkinių, kalnierių, naktaizų, petneszių, viso-
kių skrybėlių, maininių czeverykų, marezkinių ir
dar kitokių daigtų Teipogi laikau ir kriancziszką
szapą, siuvu drapanas dailiai ir pigiai. Lietuviai
jeigu einat pas žydą, gerlaus eikit pas savo tautietį
112½ E. Main st. PLYMOUTH, PA.

NEIKITE PAS SVETIMĄ

bet pas

V. SAVA

13 Canal Street,

WILKES-BARRE, PA.

Degtinė ir Alus kvieczia lie-
tuvius.

Daugiau kaip
30 metus iszmcgintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui zinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausie gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokių Rheumatiszku
skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus
aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

Mėsinyczia Adomo Adžgaucko,



Užlaiko kasdien szviezią mėsą, kiau-
lieną, verszieną, jautieną, avinczieną,
kumpiai szviezi rukyti, deszrų visokių
galima gauti dideliam pasirinkime.

teiposgi užlaikau mil-
tų, cukriaus, kavos,
arbatos, žuvų, silkių,
surio ir visko kas tikt
yra reikalinga žmogui dėl maisto ir
už p'gesnę prekę nei kaip pas kitus
visi pas Ad. Adžgaucka

220 E. Main Street,
PLYMOUTH, PA.

Teleponas 352 Plymouth.

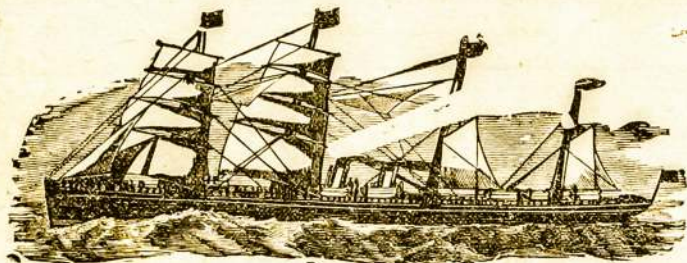
Daktarka. Johanna Želviene.

Vienintėle lietuviszka daktarka
gydo visokias ligas. Offisas ir gy-
venimas: ant kampo Centre Ave. ir
Church uleyzių. PLYMOUTH, PA.

Offisas { nū 7 iki 9 ryto,
 { nū 12 iki 1 po piet,
etidarytas { nū 6 iki 8 vakaro.

Priima į savo namus ant tamtikro
laiko gimdyves (moteris palage) ir su-
teikia joms pagelbą ir gerą priežiūrą.

Max Kobre
 Successor to
KOBRE & HERSCHMANN
Litewski i Polski BANK
 40 Canal Str.,—142 Division Str., New York



Prieteliai! dūdu jums žinią, kad mes pardūdam Szifkortes ant visų greičiausių laivų už pigiausių prekę. Esu užtvirtintu agentu ant linijų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg Amerikan Line Hamburgo; Red Star Line, Antverpo ir Nitherlands Lines Roterdamo. Siuncziamė pinigų, kuriūs jusų prieteliai gauna į 15 dienų. Musų kantorėje galite susiznekėti lietuviszkai ir lenkiskai. Ateikite ir persiliudikite, kad mes per m) tus su kožnu apsiėjome teisingai. Teiposgi pardūdamė tikietus ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinoti kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mokam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dolerių ir viszaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir izimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų, ir nuo 4 iki 8 val. vakare.

Lietuviszkas ir Lenkiskzas **Kromas** visokių szviežių tavo rū. Taipogi pardūda szifkortes į visas dalis svieto, ant greičiausių ir drucziausių laivų. Izmaino visokius pinigus, o ir nusiunczia į užmarę, tiesiog į namus greitai ir pigiai.

Tam. A. Butkevyczius,
 NANTICOKE, PA.

Didele krautuve
IR KARZIAMA

Kas nori gero tavo gauti ir skanaus gėrymo ragaut', tegul atsilanko pas **Joną Žukaucką**
 Plymouth, Pa.

ADRESAI

CENTRALISZKŲ VIRSZINŲKŲ „TĖVYNĖS MYLĖTOJŲ“ DRUGYSTĖS.

Prezidentas — V. Daukszys
 764 S. 2 str. Philadelphia, Pa.

Sekretorius — A. Ilgunas
 412 Breaker Str. — Scranton, Pa.

Kasierius — A. Olszewskis
 60 Sub-Sta. Chicago, Ill

Knygius — N. Olszinskas
 825 St. Clair str. Cleveland, Oh.

The Fair Store.

Prekės	9c.
Szukuravimui szepety	9c.
Dėl drapanų czystymo szepety	10c.
Dėl Pecziaus szepety	10c.
15 pėdų virvė drapanom džiaut	7c.
Didelė druskinyčia	10c.
Girnalės kavų malt	25c.
Pecziui czystyti juodyla	4c.
Didelė Box czverykams juodytos	5c.
Puiki abrusinyčia	5c.
Slaistos dėl pelių	5c.
Sagutės drapanų džiaustymui tuzinas	1c.

THE FAIR STORE
 Pirmiaus Hersberger's stand 43 E. Maine st.
 Abe J. Stone, savinikas.

„LIETUVA“

Nedėlinis Laikrasztis iszeina kas pėtnyčia Chicagoje ir paduoda žmonėms svarbiauses ir teisingiauses žines iz Amerikos, Lietuvos ir viso svieto. „Lietuva“ paduoda naujasias politiszkas žines, tai yra, apie krutėjimą žmonių visuose krasztuose svieto, visose vieszpatystėse, apie jų darbus, uždarbius, naujausius izradimus (izmislus) ir t. t. Kas „Lietuva“ skaito dasizinos apie viską, kas tik sviete darosi, apiszvies ir izsmoks žmoniszakai pasielgti.

„Lietuva“ kasztuoja ant metų \$200, ant pusės metų \$100. Pinigai tur but užmokėti izz viszaus.

Užsiraszydami ir pinigus siusdami adresuokite teip:

A. Olszewski.

924 33-rd. st., Sub-Sta. 60
 CHICAGO, ILL.

AGENTAS

assekuravojimo NAMŲ ir visokių DAIGTŲ už ugnies

GEO. GWILLIAM, agentas.

Main str. Plymouth, Pa.

Skaityk su atyda!



Pirmas Lietuviszkas **BRAVORAS** Suvienyrose Valstijose Sziaurinė Amerikos, kuriame izszdirba geriause ALŲ PORTERĮ ir ELIŲ.

Nes yra daromas izz grynų javų ir geriausių apfinių, norint ir geriant truputį užsilinksminti bet galvos neskauda, nes jame nėra jokių primaiszytų kvarbų ne prozskų.

Todėlgi perkantieji ir pardavėjai (karcziamjnikai) visados reikalaukite Lietuviszko

laus: — viena jog yra geriausias alus, o antra teip darydami suszelpsite aavo Vientauczius lietuvius.

POLISH---LITHUANIAN
BREWING CO.

DANVILLE, PENN., A.

6 West Main st. — tai yra mus numeris. 100 centų nupirks daugiaus mėsos mus krautuveje, negu kokioj nors kitoj mieste. Kodel? Mes perkame už pinigų ir parduodame už pinigų, už tai niekur neprakizsime. Nepraszykite pas mus baruoti. NUMAZINTOS PREKES MUS MESOS KRAUTUVE. 6 W. Main st. Plymouth, Pa.



Apszvieta ir Mokslas
 už pigiause preke.

Biblija arba Rasztas Szventas Seno ir Naujo Testamento, vokiszkas drukas, puikiamė apdare \$5.00
 Naujas Testamentas, lietuviszkas drukas, puikiamė apdare \$1.00
 Budas Doro Pasilinksmimimo \$1.00
 Laisvose Valandose \$1.00
 Lietuviszkas laikrasztis, nedėlinis, ant pusės meto \$1.00
 Kaip matote, viskas sykiu kasztuoja \$8.00, bet dabartės atiduodu tą viską draugia kaip yra augszciaus minėta, tiktai už \$5.00. Skyrium neparduodu nieko izz szito suraszo, kaip tiktai keturis dalykus draugia.

PASARGA: Laikrasztis ant pusės meto duodu viena izz szitu trijų: 1 Vienybę Lietuwnikų, 2 Lietuva 3 Lietuvis Kožnas pirkėjas szios mano ofertos, turi tiesą pasiskirti sau viena izz augszciaus minėta laikraszczių ir sykiu su steliunku tur daneszt man laikraszcziuo vsrdą.

Kas nenori arba negali atsisti pilnos sumos pinigų t y. \$5.00 sykiu su steliunku, tas tegul siunczia \$1.00, bet nemažiau, o kitus \$4.00 danokės ant expreso priimdamas pirkti. O jeigu kas neizszaitenka izzduoti \$5.00 ant karto, tas tegul siuncdeda su draugu per pusę, o abudu džiaugsis pasinaudoje izz szitos mato ofertos.

Lietuviai, naudokitės izz szitos teip gansios progos, nes szia oferta padariau tiktai vien dėteli jusų labo ir tiktai ant trumpo laiko.

Pinigų reikia siusti per Money Order, arba registravotol gromatol. Adresuokite szitelp: **M. Mockus,** Bx 54, Detroit, Mich.

ST. LOUIS CHICAGO
 THE HANDIEST AND BEST WAY TO HANDLE A PAN IS BY THE HANDLE.
 The Handiest and Best Route between the PAN-AMERICAN EXPOSITION and NEW YORK is the
Lafayette Railroad
 For information, rates, etc., address
T. E. CLARKE, 429 BROADWAY, N. Y., 222 MAIN ST., BUFFALO, 103 ADAMS ST., CHICAGO, EIGHTH & OLIVE STS., ST. LOUIS, 26 EXCHANGE PLACE, N. Y.
T. W. LEE, Genl. Superintendent.
S. D. CALDWELL, Traffic Manager.

ADRESAI

Susivienyjimo L. A. virsz.

Prezidentas — M. Totorius,
 1 Willow str., Plymouth, Pa.

Vice-preziden. — V. Kaunas,
 Box 211, Newburyport, Mass.

Sekretorius — T. Astramskas,
 112 Monroe str. Philadelphia, Pa.

Kasierius — T. Pauksztyz,
 123 N. Main str., Pittston, Pa.

J. Kazakeviczia,
 1150 Wyomint Ave.
 Pittston, Pa.

Apiekunai { K. Unika,
 1112 Moyamensing Ave.
 Philadelphia, Pa.

Uzveizėtoju knygyno—V. Daukszys,
 766 S. 2-nd str. Philadelphia, Pa.

PERŽVALGA.

— Lietuvoj atgijo viltis atgavimo lietuvisškiems rasztams lotyniskai-lietuviszkos raszybos. Tarp kitų apie tai žinių, paminėsime; jog vidaus reikalų ministras yra žadėjęs į trumpą laiką išsizršiti tą klausymą teip, kaip lietuviai geidžia.

— Kupiskės parapijoje, Panevėžio pav., susitverė teatriniš ratelis, kurs atlieka tušus scenizškus veikalus, kaip antai „Amerika pirtyje“. Aktoriai gerai išsilavinę ir juos mielai užpraszo į kitas parapijas. Per sekmines jie loszė keliose vietose.

— „Varpas“ pranesza apie mirusį 24 Kovo Rygoje, 35 metų amžiaus, tepliorių Liudviką Szczenavyczią. Veliionis, gimęs Sziaulių mieste, buvo iš dvasės ir darbų lietuvis, rinko senovizškus paveikslėlius ir nutepiojęs juos iš naujo, platino tarp žmonių. Tarp kitų, jis nutepiojo ir Didziųjų Lietuvos Kunigaiszczių paveikslus: Keistuczio ir Vytauto. Malonu butų gauti apie tą vyrą ir jo darbus platesnes žinias. Lygiai pridėrėtų jo nutepiotus paveikslus atmuzsti praplatinimui tarp žmonių.

— Rusų valdzia išsderėjo nuo Prusų valdzios tulą palengvinimą darbininkams, einantiems ant uždabčių iš Lietuvos ir Lenkijos į Vokietiją. Rusų valdzia, nemokėdama atskirti lietuvių nuo lenkų, prasžė palengvinimo „lenkams“ ir gavo jį. Bet lietuviai iš tos geradėjystės negali naudotis, nes Prusų valdzia sumanesnė ir moka atskirti lietuvius nuo lenkų. — Dyvinas daigtas, kad Rusijos ministerija neturėtų supratimo, kokios tautos gyvena po jos valdzia! Kodėl ji žino apie visokius giliakus, tunguzus, samojedus ir tt. ir žino, ko jiems reikia, o nežino, kad vie-

ną iš svarbiausių vieszpatytės dalių apgyvenus kulturizška tauta su garbinga praeitim ir daug zadanczia ateitim.

— Exprezidentas Kaupas 15 num. „Tėvynės“ pasidžiaugė, kad priesz išzmetimą Damijonaiczio su Tareila protestavo tik keturios kuopos ir trjs pavienės ypatos, kad daug didesnė dalis yra už jį (Centr. Komitetą) ir diduomenė pagyrė tokį uolų darbą. — Bet pasirodo Kaupo apšivylinimas. Sztai užprotestavojo didesnė pusė Susiv. sąnarių.

— „Tėvynės“ 32 num. patalpinta 6, 11, 24 ir 74 kuopų sąnarių vardai, kurie prigulino seniai prie Susivienijimo Lietuvių Amerikoje, buk jie suspenduoti esą, negausią pošmertinės. — Matyt, kad naujojo Rymo-katalikų Susiv. virszininkai baisiai paklydo. Vietoje pagarsinti, kiek sąnarių pristoję prie jų naujojo Susiv., tai garsina sąnarius senojo Susiv. L. A. ir dar banguina su bau-bau.

— P. Karvojus „Tėvynėje“ atšiliepia antikatalizšškai draugystei „American Protective Association“ už užmetimą, kad katalizškose szalyse yra daugiausiai nemokanczių skaityti nė raszyti, kad Italijoje ant 100 žmonių moka skaityt ir raszyt tik 21, Ispanijoje 17, o Meksikoje vos 7. Už priežastį nemokėjimo skaityti p. Karvojus paduoda Ispanijai įtekmtę klimato, dėl kurio žmonės yra tinginiai, Italijai-gididelius mokeszczius ir pavargimą gyventojų. Apie Meksiką nieko nesako. Priveda Bavariją, Prancuziją, Belgiją ir ant galo Suv. Valstijas, kur katalikai privatiszkomis aukomis užlaiko net 4660 augsztesnių, tai pradinių mokyklų. Taiği katalikystė nelaiko žmonių tamsybėje. Labai gerai. Nekalbant apie kitas szalis, imsimė tik Suv. Valstijas, kur valdzia rupinasi apie mokyklas, stato jas ant tam tik-

ro apskriczio, skaitliaus gyventojų ir pastato mokintojų, nors priverstino lankymo mokyklų nėra. Kunigai turi sekti paskui ir steigti lygiai parapijines mokyklas, kur mokina vaikus net į dangų grosmatas pas Panelę Szvencziausią raszyti. Genijaliszki žmonės, kaip Dantė, Rafaelis ir kiti, nereiszkia to, kad szalies gyventojai mokinti. Dante neatsveria, jeigu keliolika tukstanczių žmonių nepažįsta raidės. Sztai ir mūsų tėvynė Lietuva teipgi katalizšzka, pirm 30 metų reikejo su žiburį jieszkoti žmogaus, mokaczio skaityt arba raszyt, ir sziądien dar mūsų lietuviszki kunigai (ir pats p. Karvojus) vieszjai gina žmones nuo skaitymo, nuo mokinimosi. Ar ne teip?

— Tulas Juozas „Lietuvos“ 33 num. paduoda užmanymą, kad paaukautus ant „Freedom“ pinigus paskirti ant darbinizško lietuviszko laikraszczio, kuris bene iszeis Chicagoje. Ant susineszimo su darbininkais viso svieto, pas kuriuos mes turime atšiszaukti dėl mūsų vargų, susiziniti su tarptautizšku socialistų komitetu, kuris yra Genevoj, Szeicarijoje. — Mums rodosi, kad susineszimo neužtenka ir kitataucziai, net artymiausi lenkai ar latviai, lietuviszškai nemoka ir negal iš mūsų laikraszczių pasemti žinių apie mūsų padėjimą. Korespondencijų tame dalyke teipgi neužtenka, o ir nēr kam jų raszyti. Mes, norėdami atšiliepti į svetimas tautas, turime vartoti ir svetimą kalbą, geriausiai anglizšką, ir atšiliepti ne vien į darbininkus, bet abelnai į visą svietą. Nemažai yra tokių rasztininkų ir laikraszczių, kurie mūsų balsą išgirs ir supras mūsų buvį iš platesnio apraszymo apie mūsų vargus. Taiği vis liekasi išpildymas Dr. Szliupo užmanymo svarbiausiu ir suaukautus ant

„Freedom“ pinigus reiktų su naudoti ant išzleidimo knygelės apie mūsų vargus anglizškoje kalboje.

— Ponas Teplir, prezidentas Rymo-katalikų (tikrasis prezidentas yra kun. Kuras) paraszė Susiv. L. A. sekretoriui T. Astramskui laiszką, reikalaujamas Gramatikų ir tarp kitko raszo, kad „patys pame-tėte senąjį Susivienijimą Lietuvių Amerikoje“. — Visai kunigizškai. Jau kam kunigas atims Dievą, tai tas bedievis. Teip jie nor daryti su Susiv. L. A. sąnariais. Patys Susiv. L. A. pametę, o ant kitų sprando kaltes krauja.

Isz Lietuvos.

Karuno gub. Teko man neseniai po Lietuvą važinėti ir savo akimis patirti, kad skaitymo mokslas kasdien eina platyn. Retą žmogų tematysi be knygos bažnyczioje. Retoje trioboje neberasi netik dvasizškų, bet ir szejp pamokamų lietuviszškų knygų. Skaitymo mokslas platinasi; tai gali suprasti ir iš to, kad Krikliniuose (Panevėžio pav.) ant 40 vaikų, eįusių prie išpažinties, tiktai 2—3 skaityti dar visizškai nemokėjo, o Skapiszkiuose (Zarasų pav.) ant 50 vaikų nemokėjo skaityti 3, bet ir tie skaityti mokasi.

Vilniaus gub. Szventenų pav. Daugeliszkis. Buvusioji sulenkėjusi parapija baigia jau visai atšibusti. Ražanczių ir teip yvairias giesmes gražiai gieda lietuviszškai. Pamokslus sako vientik lietuviszškai. Evaneliją skaito ir lenkizškai, rods visai nereikalingai, nes bažnyczioj vos matyt tik kokios 5—6 ponios ar ponai, kurie supranta teipgi ir lietuviszškai.

Vyziai — visai lietuviszka parapija, bet kunigas vis da nenor mesti lenkystės. Kaip

tyda!
tuviszkas BRAVONIA
Valstijose
curiame išzdirba
ORTERJ ir ELIJ
laromas išz gryną
apfinių, norint ir
tį užsilinkamini be
skauda, nes jame
primaiszytų kvaz
gi perkantieje ir
(karcizsmijnkai)
kalaukite Lietuvos
darydami suszję

**NIAN
CO.
ENN.A.**



A I
A. VIRN.
Potorius,
outh, Pa.
Kannas,
ort, Mass.
tramskus,
elphia, Pa.
sztyts,
tston, Pa.
zia,
it Ave.
n, Pa.
ising Ave.
a, Pa.
aukszyja
hia, Pr

girdėt pradėjo skaityti evauneliją lietuviskai; neužilgo, sako, busių ir pamokslai lietuviski.

Kaltinėnai. Čia vienas kunigas o Bažnyčioj dievmaldystė tarsi padalinta į dvi dali: vienoj nedėlioj giedojimai, pamokslai buna lietuviski, o kitoj lenkiszki. Bet lietuviai gražiaus gieda ir jų daug daugiau. Todėl neretai jie pradeda giedoti ir nedėliomis, kuomet lenkams izpuola giedoti. Isz to kilsta tarp abiejų partijų nesupratimai, rugojimai ir net musztynės. Žinoma, kiekviena isz partijų landžioja su skundais ant viena kitos pas kunigą ir net pas Vilniaus vyskupą. *Keleivis.*

Mintauja. (Kalejimas). Viduryj Kovo, kalėjimo virszininkas Gaz, atėjęs į Vainekio kamaraitę, pamatė ant stalo popierelę ir pieszuką ir pasiėmė.

Ant rytojaus Gaz su prokurorium padarė pas daktarą kratą. Rado du laiszkus, namo ir pas pacią. Įtalpa nekalta, raudonsiuliai iszkeikti truputį už biauų apsiėjimą.

— Bet koku budu d-ras iszsiunczia laiszkus?

„Jei iszsiunczia, matyt ir pats gauna!“

„Tikrai tai jau sargų darbas!“ — protauja prokuroras.

D-ras lietuvis, — tai laiszkus veikiausiai pristato vienas isz lietuvių — sargų!...

Na, ir pradėjo lietuvius spaust. Pirmiausia užgynė jiems saugot d-rą, o Balandžio mėnesy iszvižo keturis lietuvis — sargus.

Jie nusiuntė skundą gubernatoriui, bet pelnyt dar nieko nepelnė.

Petropilė. Pereitam „V.“ num., perzvalgoje, raszėme apie konkursą, paskirtą paraszymui veikalėlių isz lietuvių gyvenimo, tinkanczių scenai. Kad

praplatinti žinias apie Konkursą, D-tės Vyriausybė kreipėsi prie miesto virszininko ir prasžė daleidimo apgarsinti apie konkurso sąlygas rusizkuose laikr., bet tasai atsisakė, negalys tai padaryti, ir nusiuntė praszytojus prie vietinio pristavo, kuris, žinoma, teipgi atsikratė. Tada D-tės pirmėsėis kreipėsi prie Peterburgo Cenzur. Komiteto, bet tas rado szj dalyką pavojingu delei to, kad apgarsinimas konkurso galys tapti akstinu pletojimosi (*tolčok krazvitiju*) lietuviszkos literaturos (kas prieszinga musų globejų programui!) — ir perdavė tą dalyką Vyriausiai Cenzuros Įtaisai, nedavęs nė jokio oficializsko atsakymo. Ta paskutinė ir-gi rado szitą klausymą ne iszriszamu ir perdavė į Ukiszkąjį Departam. Minister. Vidaus Dalykų, kuris, kaip girdėt, nori tą dalyką atiduoti į Komitetą Ministrų! Ir tai vis dėl vieno apgarsinimo! — Juokelių iki kelių!! *Ragutis.* (Isz „Varpo“)

Kaunas. 7 d. Rugpiuczio. Rugiai ir kviečiai užderejo pusėtinai; vasarojus nukentėjo nuo didelių karszčių; žirnius daugelyj vietų panaikino kirmelės; szieną ir paszarą suvežė gražiai.

Sziam mėnesy, prie vidaus reikalų ministerijos, prasidėjo darbai, idant sudavadyti servitutus Lietuvoj ir Baltagudijoj. Valdžia norėtų panaikinti ganiavos servitutą, bendrias ganiavas padalinti ir atarsti kokį davadą tose vietose, kur dvarų laukai susimaiszė su žmonių laukais. Tamtyčia įstatytoji komisija svarsto dabar tuos klausymus.

Virbalius. Aną syk buvo paminėta „Vien.“ apie naują Prusų valdzios parėdymą, pagal kurį darbininkai, atėję į Prusus isz Rusijos, neprivalo mokėti ant apsisergėjimo nuo

ligos. Dabar pasirodo, kad tas padavadijimas yra geras tik lenkams, o lietuviai arba abelnai kas paeina isz Lietuvos to palengvinimo negauna. Tai klaida Rusų finansų ministerijos. Vesdama tarybas su Prusų valdzia apie tą reikalą, ji kalbėjo tik apie lenkus, priskaitydama czia ir lietuvius, tai lenkams ir iszėjo palengvinimas. Gera ministerija, kuri nežino, kokios tautos gyvena po jos valdzia!

Eitkunai. Ukininkai Prusų Lietuvoj turėdavo gerą uždarbį isz žaszų. Pigiai prisipirkę atgabentų isz Lietuvos ir Rusijos žaszų, jie jas nupešėdami gaudavo gerą pelną. Bet dabar tas uždarbis turbūt nutruks, nes valdzia uždejo ant žaszų augsztą muitą, po 70 pfenigių (17½ cento) už vieną, tai yra treczią dalį vertės. Perna buvo įgabenta į Prusus 6,220,055 žaszys, už kurias, pagal naujajį tarifą, izpuola maito 4,354,038 markės.

Suvalkai. Isz musų gubernijos sziuosmet valdzia pareikalavo 1830 jaunų vyrų į kariumenę.

Sintautai. Naumiesczio pav. Skaitytojai, rasi, atsimena, kas buvo raszyta 10 num. „V.“ apie Kauną, kurs užmuszė savo tėvą Joną Kauną, vadinaimą Senvaitį. Suvalkų apribinis sudas buvo nutaręs tėvažudį ant pusketvirtų metų į kalėjimą, bet prokuratorius padavė apeliaciją į augsztesnij sudą Varszavoje ir Varszavos sudas apsudijo Kauną ant 12 metų prie karų, o po 12m. prie amžino gyvenimo Siberijoje. Pasilikto turtinga ukė ir pati su vaikais.

Isz Londono.

Balandžio 7 d., 1901, tapo uždėta kooperatyviszka draugystė „Vienybė Lietuvių“, prie

kurios prisiraszė 13 sąnarių. Draugystės mieris yra, užsiimti prekyste ir prie to platinti tarp lietuvių knygas ir laikraszčius, tai aiszkinti darbininkų reikalus. Sąnariai gali buti vyrai ir moters, be skirtumo su lygiomis tiesomis. Mėnesinė mokestis tik 6 penai (12 ct.) ant draugystės reikalų ir 2 penai (4 ct.) ant apszvietos reikalų. Akcijos 5 sziltingai (\$1,25). Kiek pinigų per mėnesį susirenka, tai nesza į banką padėti ant draugystės vardo. Kasierius turi užsistažes atsakanczią kauciją.

Vienybės Lietuvių Draugystė ant 27 d. Liepos parengė balių ir teatrą „Amerika pirtyje“. Tai buvo pirmasis žingsnis Anglijos lietuvių. Dėlei lytaus ir kn. Szlamo grasinimų, žmonių susirinko neperdaug, bet linksminosi puikiai ir draugystei gryno užpelno liko 2 svarai (\$10,00).

Kol nebuvo lietuviszko kunigo, tolei visi buvome broliai lietuviai, buvo vienybė ir meilė. Bet atėjus kn. Szlamui, tuo atsirado bedievių, socialistų. Kad užkenkti draugystei, kn. Szlamas užgynė žmonėms ant balius ir teatro lankyti, bet užsimanė pasinaudoti isz draugystės užmanymo arba pamėgzdžioti. Ant 3 d. Rugpiuczio ir jis parengė balių su teatru ant Dievo garbės. Savo klapeziukams paliepė neįleisti į svetainę Barulio, Levinsko, Metonio, Valaiczio, Balaikos ir jų moterų bei Oną Baronaicziutę, nes esą visi socialistai. Bet kur tu iszsisaugosi jų. Rodosi, neatėjo nė vieno, tik atėjęs kn. Szl. svetainėje tuo keletą surado, bet ką darysi, jie užsimokėję užėjimą gal teip szokti, kaip ir visi.

Kad daugiau užpelnyti, pats kn. Szl. girdė savo paklusnius tarnus, tųjį szirdys suminkszstėję teipgi nesigailėjo pinigų ant Dievo garbės; bet nelaimė, be girksznojant

gelbsti mokslas, né katalikystė tokiems kurie nors tuo dengiasi, jeigu jie tuos talentus remia ant nuskriaudimo artymo. Teisingumas ir meilė artymo, tai vyriausi doros pamatai, ko nėra pas tuos, kurie szaakiasi mokinti ir katalikai.

Mūsų kuopa dėkavoja 16 seimo delegatams už teisingą pasielgimą ir išliuosavimą Susiv. išz kunigiszktų žabangų, kurie per 16 metų nedavė mums augti, susivienyti. Mes nepripažįstame katalikais tokių, kurie tiki į dolerį, o ne į Vieszpąti Dėvą.

Mūsų kuopos sąnariai yra užsimokėję išz kalno už visus metus. Dabar prisiraszė 4 nauji, užsimokėdami po \$1,00 vietoje \$1,50, nes tą 50 atmetam, ką mokama buvo ant „Tėvynės“.

Lai gyvuoja Susiv. L. A.!

P. Vaicziulaitis.

Stovis kasos Susiv. L. A.

Į m o k e j o :

Kuopos

No. 31 Mahanoy City, Pa. 2,00

„ 40 Newark, N. J. 3,50

„ 50 Mahanoy Plane, Pa. 3,00

„ 69 Toluca, Ill. 4,00

„ 73 Westville, Ill. 5,00

Buvo \$424,50

Viso \$442,00

Kasier. T. Pauksztis.

Seimo atgarsiai.

Mažas dar budamas, girdėjau nuo savo motuszės seną lietuviszką pasaką apie gandro atsiradimą. Buk Dievas užsirusinęs ant moteriszkes už tai, kad ji, dirstelėjus į zaką, paleido pavestus nuskandiniui kirminus, piktvarles žalczius, pavertė ją į gandrą ir prisakė tas biaurybes rankioti iki pabaigai savo gyvenimo. Szi pasaka ne pasaka, bet beveik tinka mūsų tuliems neva literatams—laikrasztininkams. Gana pažvelgti bent į vieną

No. „Tėvynės“, išzleidžiamas kasztais visuomenės Sus. L. A., o rėdomos Rymo—kataliktų literatų draugystės: keiksmi, pludimai, denuncijacijos liejasi išz literatų lupų, tarsi išz atsivėrusio nevalaus szaltinio. Buvo ir dugnas išzpuvo. Didžiausia priežastis išzsiliejusių karczzių piktybių per literatų lupas — yra XVI seimas Sus. L. A. Saikas buvo pripildytas išz seno laiko, tik reikėjo jį prarakti. Išz pradzių atiskyrimas dalies delegatų ant XVI seimo rodėsi mūsų geradėjams tik maža ovelė, kurią bus galima savotiszku budu išzgydyti. Vieną apszauks bedieviu, antrą pavaiszjs ir vėl viskas eis po senovei. Nepaklusnumas kuopų bei draugyszių, prigulinczių prie Susivienijimo, yra tai smugis, kurio mūsų teologiszki daktarai negali pakelti. Kada teisingieji delegatai apleido Kuncos salę ir kada viskas turėjo suktis pagal Miluko maluną, reikia stebėtis, jog ir tada radosi pasiprieszinimai. Tada vienas išz „augscziausių sudzių“ szejp prabilo: „Jei mes, kunigija, paduosime jums pipirų ir sakysime, kad tai saldumynai, tai visi susirinkę turite pripažinti mums tiesą; o kurie nepripažintumėt, tie turite buti prakeikti“. Vienu žodziu: „tikėk, arba buk prakeiktas“. Tikėjimas sziądien yra kraujamas ant mūsų pezių, tarsi mekaniszkas jungas ant jauczio sprando, be kurio jis negali patraukti arklą. Mums yra įkalbėta, jog mes esame neregiai ir nebyliai, kurie be pravadyrių negalime nieko veikti, né kalbėti; mūsų pravadyriai—gi naudojasi išz mūsų auklomo, daro su mumis, kas jiems pasidaboja. Mums yra perstatoma, laisvamanystė kaipo didžiausias kriminaliszkas prasizengimas. Bet jeigu mes prisizurėsime arcziaus tai pamatysime jog laisvamanystė yra biauri vien vargszų išz-

naudotojams. Sakyti, kad laisvamanystė—žmogus yra nedoras netikėlis, gali vien žmonės, kurie pamynė teisybę ir patys su dora persiskyrė. Kas drįsta atvirai užmėtinėti nebutus daigtus savo artymui, tas jau ir kitas doriszkas vadzius bus paleidęs (asz nedarau skirtumo tarp dievuocių ir valnamanių). Bet galiu paklausti, kas labiaus skriaudzia artymą, blogai naudojasi išz savo padėjimo? Laisvamanystė neuzgina tikėjimo, bet prisako apszarstyti sveiku protu, kur gera, o kur bloga. Kas turi gėdusį protą, tas isztikro negali né laisvai mislyti, né sveikai suprasti. Laisvamanystė yra baisi vien atzagareiviams ir kitokiems vargszų darbininkų skriaudikams. Lietuviszka kunigija, su mažu išzėmimu, pasirodo, savo darbais neprielanki apszvietimui ir laisvei. Viskas yra niekinama ir uždrausta, kas tik nėra po kunigiszka kontrole: labdaringos draugystės, darbiniszki susirizimai, parapijų turtai, moksliszki rasztai ir tt. Szie lietuvių nusidejimai yra dvejopi Dievo akyse — teip mokina mūsų piemens. Atiduok kunigui savo — turtą, įraszyk į istatus lietuviszkos bendrystės, kad pats su savo szejmyna badėsi, o savo centus atiduosi klebonijai — tada busi isztikimu ir doru žmogum, tik sziuksztu — nevalia laisvai protauti. Išz szio mano trumpo patėmyjimo aizskiai matome, kokią nesveiką sėklą sėja tie, kuriems priderėtų, prie nemažos jų įtekmės, buti tautos vadovais. Tik acziu lietuvių supratimui, dabar skiriama gerą nuo blogo. Jei lietuvių protas kilis ir toliaus, kaip pasirodė pastarais metais; jei mes viską apszarstysime sveikai, tėmydami su atyda, išz kokios versmės dygsta anas diegas pikto, — tai galime stipriai tikėti, jog pasėti pikti vaisiai

bus išzpiauti ir patys sėtojai to blogo rinkis piktus vaisius.

Griežlė.

Musu moters.

Prąėjusiam „Vienybės“ numeryje patilpo straipsnis po virsz minėtų antgalviu ir teisingas. Teipgi buvo pasakyta, kad „nėr to pikto, kurio nebutų galima apveikti“. Kas tiesa, ir man tikosi, apie ką pasiėmiau net parasztyti ir pradėsiu išz pradzių,

Mano Barbė buvo labai grazi mergina, nuo pirmo pamatymo įsmigo man į szirdį — apšivedėm. Prie jos gražumo protas visai netiko, reikėjo daryti teip, kad prie gražumo tikty ir protas, kad nesijuokty žmonės. Daug turėjau nukesti, bet pamažu viskas išzėjo ant gero. „Vienybė“ skaitau nuo jos užgimimo, kurios pakraipa jau persivertė keletu ragozių. Po apšivedimo mano Barbutė nieko nenumanė apie laikraszcio vertumą, bet patyrusi, kad nusiuneziau du doleriu užmokesties, pradėjo ant manęs szunis karti. Žiniai, Amerikoje, tai moters vyrų kasieriai, tik parneszk joms pinigų. Ji saviszka suprato, kad išz tos sumargintos popieros nėra jokios naudos. Kuo tolyn tuo labyn ji pradėjo mane persekioti; kiekvieną kartą bambėdavo, kad skaitydavau. Galiausiai įsidrąsino ir sako: „Nuo szio sykio gaziotos daugiaus neskaitysi! Kaip sugriebsiu, sudegysiu! Jau negaliu išzkesti! Spogso ir spogso, kaip aniolėlis bažnyczioje. Ir ką tu išz to skaitymo turi? Bene tav atsiųką, kad reikės? Pagrajytum ant armoniko, bent linksmiaus butų“....

Nuolatai buvo tokie bambėjimai ir norėdams perskaityti laikrasztį, turėjau kavotis nuo gražios Barborėlės. Nors kencziau, vienog niekad pikta neatsakiau; nuleisdavau

juokais, nuo ko ji dar daugiau pyko. Tai tav ir gražumas — dabar supratau. Teisingai žmonės sako, kad nereik žiūrėti į mergos veido gražumą, o tiktai į protą. Bet į protą pažiūrėti nebuvo kada, nuo pirmo pasimatymo į 3 savaites apsimetėm. Bijojau, kad kitas nepagautų mano gražios Barbutės. Nekartą apgailėjau savo pacziutės protą, bet ko reikalauti nuo jaučio, jeigu ne mėsos? Jos tėvai nemokėjo skaityti, tai ir dukterį užaugino, kaip apuoką užpečkyje, bet gražią.

Atėjo kiti metai, reik dviejų dolerių ant „Vienybės“, o Barbei nė neužsimink apie tai.

Bet susiedas, kuris nuo manęs kartais paimdavo „Vienynę“ pasiskaityti „apie vainas“, sako:

— Tu pernai užmokėjai, tai szimet asz užmokėsiu; skaitymo abiem užteks.

Teip ir buvo.

„Vienybė“ pareidavo ant susiedo adreso; jo pati visai nesikiszo į gaziety reikalus, sakydama, kad tai ne bobų darbas, bet visados pas kaimyną negalėjau skaityti, kad nepadaryt jam nuobodumo ir kad neisziiduot, jog bijau Barbės. Parsineszęs kada pradėdavau skaityt, tai ji pradėdavo garsiai klegeti, arba manęs imdavo szio ar to klausinėti, kad tik pertraukti skaitymą. Jokio straipsnio asz negalėjau aplenkti. Ant Barbės pradėjau neboti. Mislyju, jeigu ji pamėgjs man izplėszti laikrasztį, kaip vis ketino padaryti, tai kad tvykstelsiu į antausį, tai bent gal kiek proto įmusziu. Iz kitos pusės kaimynai atėję klausdavo naujienu, kas girdet tėvynėje? Atsakydavau:

— Neturėjau laiko dar perskaityt, tai tik peržvelgiau ir dabar neatsimenu, tai turejau tuojau sugražinti laikrasztį. Bet klauskite mano Barboros; ji daug gal papasakoti, daug

atsimena ir su lieziuviu, kaip menturiu, suka.

Už szitą keletą kartų gavau vėjo nuo Barboros; bet svetiems esant tylėdavo, sugėdavo, paraudonudavo izz piktumo ir gėdos; paskiaus visai iszeidavo izz grincziós, atėjus svetimam žmogui; kuo tankiaus teip atsitikdavo, tuo daugiau mano Barbė pradėdavo nutilti. „Galą gaus beskaitydams, tik man prie žmonių gėdos nedaryk“, — sykj paraudusi pasakė. Kada ji tylėdavo, asz tulas žinutes ar naujienas, kurios ir jai patiktų, tyczia garsiai skaitydavau, kad žmogui užklausus, turėtų ką atsakyti.

Truputį pasidarė lengviaus, kada Barbė nustojo bambėti. Pradėjau kartais garsiai skaityti tulus atsitikimus, ar juokingus, nuo kurių nusijuokdavo; paskui pradėjau skaityti „Gyvenimus szventųjų“, kaip juos rymijonai kaneveikdavo, kalindavo, tai galvas rentė, net liutams numesdavo nabagus sudraskymui, ką girdėdama net apsiaszarodavo. Geriausiai anai patiko skaitymas apie „geležinkelį į rojų“ su trimis klišomis, kaip Maskolijoj. Džiaugiausi, kad įgauna protą, jau su noru klauso skaitymų.

Ant sekanczių metų jau nesiprieszino iszsiuntimui dviejų dolerių už „Vienybę“, bet su izzlyga, kad nerukysiu, sako atsiduoda izz burnos ir negali lovoje izzgulėti. Sutikau ant to, bet be rukymo ilgu, rodos geriaus nevalgyt, kad tik parukyti. Ką ezia veikt? Nusipirkau tabakierką: szniauksziu tabaką, bus mažiaus kasztų, negu rukant. Pamacziusi Barbė szniaukszcziant tabaką, ko nepatrako!

— Tu netikėli! sakei, kaip skaitysi laikrasztį, tai nerukysi, o dabar pradėjai dar biauariaus? Nori, turbut, kad panosė izzputų, kaip ir kitiems? nori kad alyva varvėtų izz nosies

be valgant? Jau nesuradai biauuresnio nieko už tą pasmirdusią tabaką! Kad tuojau pamestum! Geriaus jau rukyk, tiktai nesziaukszk.

Su noru apsiėmiau izzpildyti Barbės reikalavimą. Gavęs laikrasztį, galas nuo galo pradėjau garsiai skaityti. Barbė tylėjo ir klausė. Sykj netyczia perskaicziau apie kunigų gaspazines ir Barbė man perkirto:

— Tegul jų kunigai nelaiiko, tai gaziety neraszys apie tai.

Dievui dėkui. Visai nesitikėjau tokios isztarmės. Visą gaziety garsiai perskaityt, reik priilsti, ir kartais tik vienas sav žiurėdavau, o mano Barbė ir vel ant manęs.

— Ko spogsai vienas sav, negali garsiai skaityt, nuplisz tav gerklė?

Nusidžiaugiau izz to neapsakomai. Sykj visame smagume ją matydams, sakau:

— Barborėle, tu bariesi, kad garsiai neskaitau, o ar negalėtum pati sav pasiskaityti? Jug, tu turi akis, kaip ir asz?

— Teip, pasiskaityk, kad nemoki — atsakė.

— Nesakyk, kad nemoki, tik nenori. Jeigu turėtum tikrą norą, tai po kelių sąvaičių pati pasiskaitytum ir dar man...

— Ar galima tai?

— Ir kaip lengvai. Jautj izzmokina, o jug tu ne jautis. Palauk porą dienų, iki gausime lementorių, o stebėšiesi, kaip greit izzmoksi.

Gavęs A-izs-B. „Naują Elementorių“ parodžiau pirmasias raides, kurias isztaria szalia esantis paveikslėlis. Daugiaus jų nereikėjo rodyti. Tuojau pradėjo nuo p a p a p u p u p u-p a ir apsiluobus tuo griebdavosi už elementoriaus, teip kad viena sąvaite daėjo iki dainelės „Sėjau rutą, sėjau metą“. Parodyti reikėjo trumpesnius žodžius sykj, o ilgesnius du ir tris sykius, ne

daugiaus. Laike mėnesio mano Barbė pabaigė elementorių. Pati sav perskaitė dar sykj ir pasakė:

— Nupirk dainų man, tai greicziaus izzmoksiu. Asz moku keletą dainų izz galvos, o skaitydama žodžius izzmoksiu.

Su szituo ji man atsilygino už visus persekiojimus. Dabar prie gražumo ir protas tiks. Nuo to laiko niekada daugiau negynė izzleist pinigus ant laikraszezio arba knygų. Net girtis pradėjo kaimynkoms, kad ji daug daugiau jau žino už jas ir pasakodavo, o anos iszszioję klausydavo. Sykj tai net vaikus gimdyt ir žindyt mokino. Asz jau buvau paskaitęs „Negirdėtas daigtas ir geros rodoš mūsų moterėlėms“, ir ji pramokusi sziek tiek pati skaitė, kad viską įsitęmyti. Mat, ją buvo izzganginę vienos moteriszkes sunkios radynos, ką bobos savo neizzmanymu dar pasunkino.

Taigi prasidėjo naujas gyvenimas ir tikras. Barbora, skaitydama dabar jau ne vieną laikrasztį ir veik visas geresnes naujas knygas, visai kiteip elgiasi. Grinczia izz kiauulininko pavirto į popiszką. Visur szvaru — net džiaugsmas ima. Parėjęs izz darbo, dabar su savo Barbora pasiszneku geriaus, negu su bile kokiu žmogum. Naujesnius ar svarbesnius atsitikimus tuo papasakoja. Dabar ir raszyti jau mokinasi izz „Lengvas budas pramokti per savę raszyti“ ir sykj pasakė:

— Jokutai, tu žinai, kaip buvo. Dovanok man, nes asz nežinojau, ką dariau.

Vietoje atakymo prispaudziau lupas prie jos lupų...

Pasakojama, kad moteriszkes ilgas plaktas o trumpas protas. Tiesa, moteriszke yra silpnesnio sudejimo, negu vyras; bet yra ir tokių, kurios su vyrais aria ir akėja. Toks darbas yra tik tokiose porose,

kurių nelygios nuomonės; vienas tą patį dalyką supranta vienaip, o kitas kiteip, ir tada aria vienas su kitu. Mokslas sulygina tas nelygias nuomones ir padaro sutikimą, palengvina nasztą.

Ziurekime, broliai ir sesers, kiek dar yra tarp mūsų vyrų ir moterų, galima sakyti, aklų. Delto rupinkimės platinti szviesą, pagelbėkim platintojams szviesos tamsybėse, skaitykim geras knygas ir laikrasszečius, kurie apszviečia protą, parodo visokius siurbėlių spąstus, kad pasisergėti, auklėkime savo vaikus mokslu szviesoje, nes tik per tai ateis kita gadyne. Gerai iszauklėję vaikus, apszvietę jų protą jaunystėje, nesikartos virszuj parodytas apraszymas. Neuzmirszkime, kaip mokintojas mokykloje, redaktorius redakeicijoje, teip tėvai namieje, nuolatos turi buti paveisdu savo vaikams. Skaitykime laikrasszečius ir knygas, nes apturime isz jų neapsakomą naudą. Kada visi paseksime geras rodas, platysime apszvietą visokiū budu, pranyks tamsa, kaip naktis nuo auszros ir saulės.

Barboros Jokubas.

Cerkves iszkeikimas.

Isz to pat laikrasszečio „Viestnik vsemirnoj istoriji“ (Lietpos mėn., 1901 m.), kurį esame minėję pereinam numeryje, pasinaudojame tulas žinias apie iszkeikimus pravoslavų bažnyčioje arba cerkvėj.

Iszkeikimo formula pas pravoslavus griežtai skiriasi nuo katalikiszkos formulos. Szitoje, kaip matėm anam numeryj, nėra nė paminėjimo, kuo yra prasikaltęs iszkeiktasis, tik dvasiszkoji valdžia rado reikalą jį iszkeikti, tai ir iszkeikia, siųsdama ant kaltininko visokius nuopuolius ir kanczias. Pravoslavų gi bažnyčia stacziai iszkeikia vienu žodžiu: „tegl bus prakeiktas“ arba:

„anatema jam“. Už tai ji padaro iszkeikiamojo prasižengimus ir vartoja prie tokius iszitarimus, kurie liuosai galėtų stoti greta katalikiszkos formulos žodžių.

Privesime tulas vietas isz anatemos, kurią cerkvė metė ant Stepono Razino. Tas tautiszkas rusų karžygis, vadintas Stenka Razin, 17-tam szimtmetyj vedė nuvergtus žmones į kovą priesz valdžią, bajorus į popus. Be mažo nelaimėjęs, jis vienog, tapo apgalėtas ir paibaigė gyvastį po cariszko budelio kirviu. Nedovanojo jam ir bažnyčia, kuri, pakersztadama, mirsztant tam tautos kankintiniui, — visose cerkvėse, ant rinkų ir ant gatvių, varpams gaudžiant, iszkilmingai skelbė tamsioms minioms anatema.

„Paniekinęs baimę visagalincio Dievo, užmirsęs szmertes dieną ir valandą, nežvelgdamas į tą bausmę kuri laukia piktadėjus, padaręs sumiszi mus szventoje bažnyčioje ir ją iszdergęs, peržengęs prisiegą ir kryžiaus bueziavimą priesz Didįjį vieszpatį carą, visos Didėsės, Mazosios ir Baltosios — Rusijos valdoną, atmetęs darbo jungą... ant prazūdymo visos Maskvos vieszpatystės pasikėsines, nevidonas, peržengėlis prisiegos, galvažudis, dusziažudis ir žmogžudis, kraujageris, naujas vagis ir pardavikas nuo Dono kazokas, Stenka Razin, su savo patarėjais ir piktalėjais... su visais savo draugais, kaipo Daphanas su Avironu, tegul bus prakeikti“.

Iksziol dar rusų cerkvės sykį ant metų, prie didelės iszkilmės, gaudžia anatemos ant Stenkos Razino, Ukrainos atmono Mazepos už tai, kad jis troszko liuosybės savo tėvynei, ir daugelio kitų. Isz gyvuojanczių ypatų pravoslavų sinodas iszkeikė szuiosmet garsingą teisybės ir Kristaus mokslo apasztalą Levą Tolstojų, už jo rasztus, apie kuriuos skaityto-

jai gali turėti numanymą isztalpinto „Vienybėje“ straipsnio „Szaknis pikto“.

Ypatingi gydymo budai.

Pagal „Revue scientifique“ N 18 1901

Mūsų žmonės, turėdami kokią ligą arba szejp kuno ydą, visada griebiasi prie visokių vaistų, žolių, net burtų ir zavėjimų. Ir tai ne vien dar tamsioje mūsų Lietuvoje. Su pasistebėjimu reikia pasakyti, kad Amerikoje, szviesos szalyje, tarp lietuvių daug-daugiaus, negu tėvyneje, iszkerejęs palinkimas gydytis yvairiais juokingais budais. Czia žmonės turi daugiau pinigų, dėlto, iszskaitę kur kokį nepaprastą apgarsinimą, tuo siunczia pinigus ir parsitraukia „medicinų“: be daktaro rodos, be isztyrimo ligos, isz už szimtų mylių gavę gyduoles, — geria, tepasi, szmeruojasi, laukdami nuo tų „stebuklingų“ vaistų kas-žin kokios sav naudos. Jei tarpais, nuo kitų priezasczių, pasidaro žmogui geriaus, tai jau ir tiki, kad nuo tų gyduolių. Szioje szalyj kiekvienoj vietoje yra daktaras arba keletas jų, todėl žmonės galėtų kiekvienam atsitikime turėti rodą ir pagelbą, bet jie labiau įtiki stebuklamis ir burtams.

Nekalbėsim czia apie tuos abelnus gydymo budus, kuriuos vartoja medicinos mokslas. Apsipažįsime, nors pavirsztutinai, vien su tais gydymo pragumais, kuriuos mokslo datyrimas atranda paciziose gamtos spēkose. Kitais žodžiais kalbant, prisiziūrėsime, kaip fizika pritaikoma prie medicinos. Amerikoje, kur yra daugybė visokių vieszų ir visuomeniszkių uzvedimų publikos naudai galėtumėme ir mes lengvai naudotis isz jų.

Pirmas dalykas, kurs gali sudrutinti žmogų ir praszalinti tulas jo kuno ydas, — yra gimnastika. Tacziaus, ne pa-

prasta kareiviszka gimnastika, kur žmogus manksztos ir alsinatas kuno dalis, kurioms to nereikia. Pagal szvedo Linggo mislį, kits protinczius Zander'is pramanė isztisą eilę yvairių prietaisų, kurie vartojami tamtikruos atsitikimuos: jis įtaisė net 70 aparatų arba prietaisų, paskirtų: vieni — tuloms kuno dalims gimnastikuoti, kiti — padilgimui arba sujuszinimui tulį raumenų arba muskulų; ypacz tie prietaisai vartojami prie raumenų susilpimo ir apmirimo arba atrofijos. Tokį gydymo budą praminė *mechanoterapia*, tai yra gydymas mechaniszku keliu, ir sziaūdien, nors ne nuo seniai tapo įvestas, jis jau turėjo daugybę puikių pasekmių.

Greta szitos, reikia paminėti vieną ypatingą gydymo budą, vadinamą *vibracijine terapija*, kuri priverezia visą ligojį arba tamtikrą jo kuno dalį virpuliuoti, krutėti. Zander'is, matydams to pragumo isznaszumą, jau 1864 m. pramanė tokius prietaisus, kurie gali sukelti virpuliavimą toje kuno dalyj, kur reikia. Veliaus, 1892 m. garsingasis profesorius Charcot įtaisė savo „drebanczią“ sėdynę ir „drebantį“ antvožą vien galvai. Nekalbant apie ką kitą, toji sėdynė ir antvožas davė geras pasekmes, gydant asztrųjį ir uzleisztąjį plautį (katarą), kriokligę, yvairias gimdos ligas, neuraszeniją arba nerviszkas ligas ir tt.

Toliaus, prisigretįsime prie *gydymo oru*, kurio užduolim yra isztaisyti tamtikrą įtekme ant žmogaus organizmo su praretinto ir suspausto oro pagelba. Tie kurie gali, naudojami tokiu gydymu, gyvendami angstose vietose, kur žemė iszkilus angszcziaus marių pavirsziaus ant 1000 iki 1800 metrų. Pasidavus tokiam gydymui oru, ligojis tuo atgautana tankesnį ir stipresnį kvėpavimą, reikalingas apraugi-

mas kraujo didinasi ir kune sparciaus eina medegos persimainymas.

Suspausta ora vartoja dviejopu budu: arba, suvare į tamtikra prietaisą, jį duoda kvėpuoti ligoniui per gumingą dudutę, arba laiko ligonį atskiriam kambaryj, su suspaustu oru. Abiejuose atsitiki muose suspaustas oras padaro ant ligonio vienokią įtekme: krutinė pradeda placziaus ir smarkiaus kilnotis, kviptelėjimai tampa retesni, bet gilesni, kuno sziluma pakyla, medegos mainai organizme eina sparciaus. Szita budą vartojama prie uzleisto arba chroniszko plauczių kataro, cukrinės ligos, dusulio, teip vadinamos emfyzemos ir tt.

Vartojama gydymui tankiai ir sziluma — kaip szilta maudyklė arba pirtis su garu; jų veikmė apsireiszkia paskubintam kraujo tekejime po gyslas ir kuno iszprakaitavime. Reikia, vienog, sergėtis ilgai buti garinėje pirtyj, — daug geriaus ir sveikiaus pabuti ilgesnį laiką sausam, įkaitintam ore. Tulas Tallerman įtaisė 1892 m. ypatingą prietaisą isz raudonvario, kurį priszildo gazine lemputės; priszilus orui iki 70 gradų, reikia įkiszti į vidų skaudanczia ranką ar koją ir tada szilumą pakelia iki 110, o tarpais iki 120° ir 130°; po 40 minutų ligonis jaučiasi daug sveikesnis ir smagesnis, ir ant to syk gali užbaigti gydymą.

Greta gydymo su szilumos pagelba, reikia pastatyti ir gydymą szalcziu. Mums ir be to gerai žinoma didelė nauda isz marių ir upių maudynių, isz szaltų maudyklių sergantiems karsztlige, isz destymo ledu prie užsidegimo pilvo plėvės, smegenų antvalkezio ir tt. Vis tai mums ne naujiena. Bet toks pritaikymas szalczio gydymui ligų, kokį yra padavę prancuziszki daktarai Letulle ir Ribard, vargiai kam yra žinomas, o rasi ne negirdėtas; tasai budas vadinasi „krimoterapija“, tai yra gydymas lediniu szalcziu.

Daktaras pagamina maisziuką su dviem kilogramais (penki svarai) snieguotos anglerugszties ir pridėjęs prie žmogaus kuno po krutine, laiko jį teip pusę valandos; į tarpą kuno ir maiszelio padeda vatos. Sergantieji sauslige jaučia prie tokio gydymo savę geriaus, pasididina noras į valgi ir visam kune pasidaro smagiaus. Kitas mokslinczius R. Pictet įtaisė tam dalykui ypatingą aparatą, kurio sienos iszklotos kailiais, kad kunas nesusisiektų su iszalusiu metalu; aparato sienos dvilinkos ir sienuczių tarpuose prileista labai szalto oro iki 110 laipsnių Reaumur'e'o termometro. Į tą aparatą pasodina ligonį ir jam pabuvus 10 minutų, kvėpavimas pasidaro gilesnis ir stipresnis, gyvagyslė pradeda plakti smarkiaus, kuno sziluma pakyla. Geros to gydymo pasekmės atsiekto prie vidurių skaudėjimo, nerviszkių ligų.

Dar pakalbėsime apie gydymą su szviesos pagelba. Vieną kart buvome apie tai placziaus rasę „V.“, bet nebus pro szalį paduoti trumpas visuotinas apie tai žinias.

Szviesa yra dvejopa: prigimtoji arba naturaliszka (saulės spinduliai) ir gaminamoji arba iszgaunamoji pramanytais budais (Volta lankas, kaitinimo lemputė). Saulė leidžia per vis chemiszkus spindulius, o elektriszki spinduliai esti per vis tik szilumos spinduliais. Gydymui isz naudojami kaip vieni, teip ir kiti.

Drs Ricli įtaisė sanatorija (gydymo vietą) ant kalno virszunės, arti Triesto (Austrijoj), augsztumoj, siekiancioj 800 metrų virsz marių vandenu. Ligoniai isztisas dienas guli visai nuogi (tik galvą laiko po parasoliu) ir szildosi saulės spinduliais; gydymo laikas tęsiasi nuo Geguzio iki Spalinio. Tokio prasto gydymosi pasekmės buvo aiskios beveik visus ligonius: plaucziai įgydavo didesnę spēką kvėpuoti, atsirado noras į valgi, pilvas

pradėjo dirbti prigulincziai, žarnos teipgi, ant galo, ligoniai kur-kas daugiaus svėrė, pabuvę sanatorijoj, negu į ją įstodami.

Tokios pat pasekmės atsiekiamos, pasinaudojant ir elektriszkus spindulius. Ant viso beveik kuno uzleidžia tuos spindulius ir teip kaitina nuo 15 sekundų iki 2 minutų. Ligoniai susilaukia tokio pat pagerinimo, kaip ir nuo saulės spinduliu.

Vienog, kas svarbiausia, jog szviesos spindulius daktarai moka sunaudoti gydymui labai blogos ligos — vilkligės (lupus). Didelius nuopelnus yra padėjęs tame profesorius Finsen's isz Kopenhageno (Danijoj). Tas gydymas yra aprasztytas „Vien“.

Yvairios žinios.

Ozonas užmusza bakterijas. Pereitam „Vienybės“ num. buvo raszyta apie naują Teslos žiburį, kuris, dnodamas szviesą, gindo ore pagal norą teip vadinamą ozoną. Lengvai gali buti, jog Teslos lempos, patobulintos isz praktiszkos pusės, greit iszvarys isz mūsų gyvenimų visus kitus žiburius; per tai žingeidu yra patirti apie geriasias ozono ypatybes. Įvedus Teslos lempas, mes turėsime to ozono kiek tinkama.

Jau 1877-78 m. tyrinėtojai Downer ir Blunt patėmyjo, kad ozonas, lygiai kaip mėlyni ir melsvi saulės spinduliai, turi ypatybę užmuszti bakterijas (teip vadinasi nizpasakytai smulkus gyvūneliai, kurie, įsigužtavę kokioj žmogaus kuno dalyj, pagindo limpauczias ligas).

Dabar anglų mokslincziai Rensome ir Faulerton giliaus isztyrinėjo tą dalyką, susekė, kokią įtekme gali turėti ozonas ant difterito, karbunkulo, karsztligės, dziovos (tuberkuliozo) ir t.t.

Sausas budamas, ozonas tik menkai susilpnina karbunkulo

bakterijų veiklumą, o ant kitų bakterijų nedaro nėjokios įtekmes. Bet ozonas pilnai parodo naikinanczia savo galybę, kada tos bacillos arba bakterijos esti kokioj—nors skystoj arba drėgnoj medegoje. O toks, koks jis yra ore, jisai nevodingas bakterijoms.

Naikinanczioji arba dezinfektyruojanti ozono galybė apsireiszkla tame, jog jis sparcziai apraugina tą organizšką medegą, kuria maitinasi bakterijos. Tokiu budu, ozonas lyg varžosi su bakterijomis; dalykas tame, kad ozonas, greit aprauginęs visokią organizšką medegą, atima nuo bakterijų vietą ir maistą gyvascziai, nes ozno aprauginta medega paliauja puvus ir iszsiskirsto į nevodingas daleles.

Kaip nebuk, isz ozono, o dar labiaus isz Teslos žiburio gali iszeiti didelė nauda.

The home gold cure.

An Ingenious Treatment by which Drunkards are Being Cured Daily in Spite of Themselves.

No Noxious Doses. No Weakening of the Nerves. A Pleasant and Positive Cure for the Liquor Habit.

It is now generally known and understood that Drunkenness is a disease and not weakness. A body filled with poison, and nerves completely shattered by periodical or constant use of intoxicating liquors, requires an antidote capable of neutralizing and eradicating this poison, and destroying the craving for intoxicants. Sufferers may now cure themselves at home without publicity or loss of time from business by this wonderful „HOME GOLD CURE“ which has been perfected after many years of close study and treatment of inebriates. The faithful use according to directions of this wonderful discovery is positively guaranteed to cure the most obstinate case, no matter how hard a drinker. Our records show the marvelous transformation of thousands of Drunkards into sober, industrious and upright men.

WIVES CURE YOUR HUSBANDS!! CHILDREN CURE YOUR FATHERS!! This remedy is in no sense a nostrum but is a specific for this disease only, and is so skillfully devised and prepared that it is thoroughly soluble and pleasant to the taste, so that it can be given in a cup of tea or coffee without the knowledge of the person taking it. Thousands of Drunkards have cured themselves with this priceless remedy, and as many more have been cured and made temperate men by having the „CURE“ administered by loving friends and relatives without their knowledge in coffee or tea, and believe today that they discontinued drinking of their own free will. Do not wait. Do not be deluded by apparent and misleading „improvement“. Drive out the disease at once and for all time. The „HOME GOLD CURE“ is sold at the extremely low price of one dollar, thus placing within reach of everybody a treatment more effectual than others costing \$35 to \$50. Full directions accompany each package. Special advice by skilled physicians when requested without extra charge. One dollar. Address Dept B 204 EDWIN B. GILES & COMPANY, 2330 and 2332 Market Street, Philadelphia.

All correspondence strictly confidential.

Iskrypta „Par olos reikalai“
užkarta olegeto.

Ispanijoje smarkauja tarp gyventojų bausis sujusizimas prieš dvasiszkią ir apgintoją jos — valdžią; tas piktnaudžiavimas ant valdžios apsireiskė net karaliaus namuose: vyriausiu virėjas su penketu savo pagelbininkų užstraikavo ir dabar nėra kam gaminti karaliskai šeimynai valgi.

Virbaliuje pervaziavo vežimas seną žydelką Etą-Nečą Lemer, kuriai buvo sukakę 107 metai amžiaus. Iš to ji numerė.

Amerikos konsulis Long iš Kairo (Aigipte) praneša, kad nekuriuose Afrikos szalyse dar pardavinėja nevalninkus. Pacioj Abisinijoje galima nusipirkti vergą už \$100, \$200 iki \$500. Szalyje Godjan, ties Abisinija, miestų rinkos piluos nevalninkų; juos gauda netolyroje žemėje, įtaisydami medžiokles, kaip ant laukinių žvėrių.

New York'o „World“ praneša, kad Ryme, Vatikano darže, suaresztavojo anarkistą, pas kurį rado revolverį ir durtuvą, kuris buvęs pasirengęs nužudyti 1 opiežių. Apie szitą atsitikimą viskas laikoma slaptoje.

Susirinkimas.

Susiv. L. A. 30 kuopos, Scranton, Pa., nedėlioje, 1 d. Rugsėjo, ant 7 val. vakare pas P. Lipaviczijų ant Providence. Visi šanariai teiks susirinkti, o teip gi ir nauji yra pakviečiami ateiti ir prisiraszyti.

Kuopos prezidentas,
K. A. Kubilius.

Mahanoy City, Pa. lietuviai norinti prisiraszyti prie Susiv. L. A. tegul kreipiasi pas p. Igną Lapinską 614 W. Pine str.

Pabego.

Rugpiucio 15 d. pabėgo mano sunus Juozas Lietuvnikas, kuris savę angliškai vadina Joe Long. Jis pabėgo be su mylima. Juozas turi 17 metų, didumo apie 5 pėlų, laibas, smulkaus veido. Kad sugrįžtų, dovanuoja visą kalnę. Kas apie jį žinotumet, malonė kite suteikti mą žinią ant szio adreso:

Stasys Lietuvnikas,
Wanamie, Pa.

Didelis apvaikszeiojimas

bus panedėlyje, 2 d. Rugsėjo, 1901, ir prasidės nuo salės 93 Grand str., BROOKLYN, N. Y., 1 val. po pietų; iszeis 600 kriaucių unijonistų ir merginos unijonistės skaitliuje 150. Sugrįžus nuo apvaikszeiojimo, bus prakalbos, o paskui balius ir szokiai. Muzika bus pirmos klisos, grajys 12 vyrų ant lietuviszkų trimitų arba triubų.

Įzenga neunijonistams 25 ct.
Meilingai užpraszome visus lietuvius ir lietuvautes atsilankyti.

Unijos Komitetas.

Naujausios knygos.

Smertis. Daktaro pasakojimas. Paraszė Szventmikiš. Puslapių 32. Daugumas ras teje knygoje, ko nesitikejo. Prekė 10 c.

Dvasiszki apduojimai arba medicijos. Kas mėgsta dvasiszkus skaitymus — turės ką pasiskaityt ant ilgo laiko, laksztų 571. Prekė 85 c.

Pasikalbėjimai apie dangų ir žemę. Naudingas ir akyvas skaitymas. Knygutė tinka siust ir į tėvynę per cenzurą, 1 usl 81, prekė 20c

Ant pardavimo

Pigiai parsiduoda Hotelis ir Saliunas ant kampo E. Main ir Chesnut str. netoli brėkerio No. 11. Plymouth, Pa.

Saliunas yra su visu papuošimu, prietaisome ir su puikiu baru už \$300.00.

Parsiduoda lotai ant pigių iszlygų, South Wilkes-Barre, prekė nuo 200 iki 800 mokant po \$500 ant mėn., dasizinkit pas J. J. Pauksztį.

A worthy successor. „Something New Under The Sun.“

All Doctors have tried to cure CATARRH by the use of powders, acid gases, inhalers and drugs in past form. Their powders dry up the mucous membranes causing them to crack open and bleed. The powerful acids used in the inhalers have entirely eaten away the same membranes that their makers have aimed to cure, while pastes and ointments cannot reach the disease. An old and experienced practitioner who has for many years made a close study and specialty of the treatment of CATARRH, has at last perfected a Treatment which when faithfully used, not only relieves at once, but permanently cures CATARRH, by removing the cause, stopping the discharges, and curing all inflammation. It is the only remedy known to science that actually reaches the afflicted parts. This wonderful remedy is known as „SNUFFLES the GUARANTEED CATARRH CURE“ and is sold at the extremely low price of one dollar, each package containing internal and external medicine sufficient for a full month's treatment and everything necessary to its perfect use.

„SNUFFLES“ is the only perfect CATARRH CURE ever made and is now recognized as the only safe and positive cure for that annoying and disgusting disease. It cures all inflammation quickly and permanently and is also wonderfully quick to relieve HAY FEVER or COLD in the HEAD.

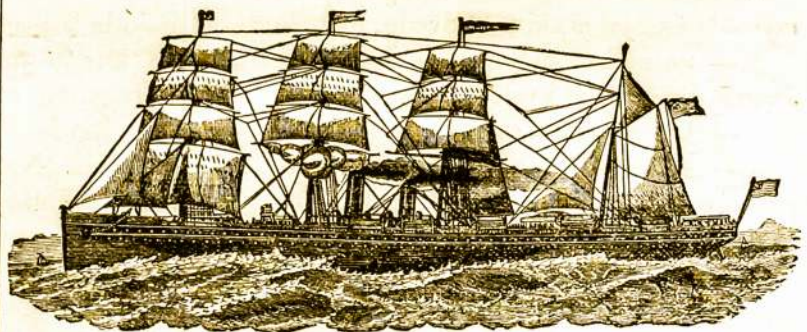
CATARRH when neglected often leads to CONSUMPTION. „SNUFFLES“ will save you if you use it at once. It is no ordinary remedy, but a complete treatment which is positively guaranteed to cure CATARRH in any form or stage if used according to the directions which accompany each package. Don't delay but send for it at once, and write full particulars as to your condition, and you will receive special advice from the discoverer of this wonderful remedy regarding your case. Without cost to you beyond the regular price of „SNUFFLES“ the „GUARANTEED CATARRH CURE.“

Sent prepaid to any address in the United States or Canada on receipt of one dollar. Address Dept B 24 EDWIN B. GILES & COMPANY, 2330 and 2332 Market Street, Philadelphia.

Lackavanos greitrukei.

Trukis No. 19 iszeinantis isz Scranton ant 1:30 po pietų, ateina į Buffalo ant 8:00 vakare; trukis No. 20 iszeinantis isz Scranton ant 3:45 po pietų, ateina į New Yorką ant 7:55 vakare. Du nauji greitrukei tapo parengti: No. 3 iszeinantis isz Scranton ant 3:52 ateina į Buffalo ant 10:00 vakare, o No. 6 iszeinantis isz Scranton ant 5:00 po piet ateina į New Yorką ant 8:50 vakare.

Gerbtini Tautiečiai!



Turiu už garbę praneszti visiems lietuviams, jog rpsiėmiau agentyste ant labaigerų linijų. Taigi parduodu Lavakortes ir siuncziu pinigus į visas dalis svieto. Užtikrinu jog su, nuo manęs pirktoms laivakortėms pervaziuosit didmarį per 8—9 dienas. Nusiuociu pinigus į Lietuvą ir į kitus krasztus pasaulės, labai greitai.

Prie to apsaugoju naminius rakandus (furniture) nuo ugnies (fire—insurance). Turiu labai czystą ir puikią užeigą dėl svetelių, užlaikau vyną alų, degtinę ir kitokius gėrymus, kurie zinau patiks dėl lietuvių ir ne prabaszcius nepaniekytų. Su guodone Kazimieras Baltrukonis.

Adrisuokit sziteip: **CHAS V. BOLTH,**
686 North Rivers Side str. WATERBURY, CONN.

Atsiszaukimas!

Man vazinejant po Vakarus ir po Naują Angliją teko sueiti daugelį Lietuvių, protaujanczių, kurie nori igyti didesnį įzvelgimą į klausymus philozophijos ir mokslų (duszią, Dievą, gamtos įstatymus, evoliuciją, ir tt.). Kadangi tie klausymai aiszkiai yra iszguldyti L. Buchnerio veikle „Pajiega ir Medega“ (Kraft und Stoff) ir kadangi sziaėien toks veikalas reikalingas visiems laisvamaniams idant turėtų atramą prieš kunigijos melus apie religiją, asz pasisznekėjęs su keliais tautieciais, rįzausi apgarsinti prenumeratą ant virsz minėtos knygos. Prenumerata lietuviszkos knygos, kas dabar nori prigelbėti aną atspaudinti, kasztuos \$1,50; po atspaudinimo kasztuos \$2,00. Todėl tuos, kurie nori tą knygą turėti lietuviszkoje kalboje, kvieciuz prišusti prenumeratą, ir kaip taps atspaudinta, užsimokėjusieje gaus atlyginimą knygomis tiek egzempliorių, už kiek bus isz anksto užmokėję ir jų vardai ir pravardės taps ant galo knygos pagarsinti. Kasztai spaudos yra dideli, todėl praszau Tautiecių umai su prenumerata iszleidime knygos man pagelbingais buti.

J. Szliupas, M. D.
421 Penn Ave., Scranton, Pa.

Raczius.

Jonas Derius nupirko vežimų darymo szapą ir dirba visokius vežimus, kereczius ir boges, ir taiso. Teipgi ir maliavoja kuogeriausiai.

Tautiečiai norėdami naujo kokio vežimo arba norinti pataisyti sugedusį, kreipkitės pas savo tautietį, o busite užganėdinuti ir atsakantį darbą turėsite, negu pas svetimtauti.

J. Derius

178 E. Main st. Plymouth, Pa.

